

## معیارهای ارزیابی آثار در جشنواره علامه حلی<sup>(ه)</sup>

بر اساس ماده ۴ آیین‌نامه ارزیابی جشنواره علامه حلی<sup>(ه)</sup>، آثار شرکت داده شده در این جشنواره در چهار سطح علمی ارزیابی می‌شوند:

سطوح مختلف ارزیابی جشنواره	حوزه‌های علمی برادران	حوزه‌های علمی خواهران و مدارس سفیران هدایت
سطح ۱	پایه‌های اول تا سوم	نیم‌سال اول تا ششم
سطح ۲	پایه‌های چهارم تا ششم	نیم‌سال هفتم تا پایان دوره عمومی و نیم‌سال اول و دوم سطح سه
سطح ۳	پایه‌های هفتم تا نهم	نیم‌سال سوم تا پایان سطح سه
سطح ۴	پایه دهم و درس خارج	سطح ۴

بر اساس ماده ۵ آیین‌نامه، مراحل ارزیابی آثار که توسط گروه‌های تخصصی انجام می‌شود، به شرح زیر است:

مرحله اول	ارزیابی اجمالی، که با هدف شناسایی آثار شایسته ورود به مرحله ارزیابی تفصیلی انجام می‌شود و حداقل امتیاز لازم در این مرحله، ۷۵ از ۱۰۰ امتیاز است.
مرحله دوم	ارزیابی تفصیلی (اول و دوم)، که عبارت است از بررسی تفصیلی آثار به منظور انتخاب آثار برتر

هر کدام از آثار شرکت داده شده در جشنواره علامه حلی<sup>(ه)</sup> بر اساس ۱۳ فرم مجزای ارزیابی اجمالی و ارزیابی تفصیلی مورد بررسی قرار می‌گیرد که همه فرم‌های یاد شده بر اساس مرحله ارزیابی و قالب آثار به شرح جداول زیر تنظیم شده است:

### معیارهای ارزیابی اجمالی آثار

ردیف	شرح	امتیاز
۱	رعایت ساختار اثر *	۱۵
۲	شیوایی و رسایی متن	۵
۳	رعایت آیین نگارش	۵
۴	تبیین دقیق مسأله	۱۰
۵	استفاده از منابع معتبر و متعدد	۱۰
۶	قابلیت علمی اثر	۳۲
۷	سازمان‌دهی و ترتیب منطقی مباحث	۱۳
۸	پرهیز از مطالب حاشیه‌ای و زائد	۵
۹	کیفیت جمع‌بندی و نتیجه‌گیری	۵

\* توضیح: - در مقاله؛ عنوان مناسب، چکیده و کلیدواژه، مقدمه، فهرست منابع - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (هر کدام ۳ امتیاز)  
 - در پایان‌نامه؛ عنوان مناسب، چکیده و کلیدواژه، فهرست کامل مطالب، مقدمه، فهرست منابع، ارجاع‌دهی واضح و شفاف (هر کدام ۱.۵ امتیاز) و رعایت ضوابط پایان‌نامه‌نویسی (۶ امتیاز)  
 - در کتاب؛ عنوان مناسب، فهرست کامل مطالب، مقدمه، فهرست منابع، ارجاع‌دهی واضح و شفاف (هر کدام ۳ امتیاز)

## معیارهای ارزیابی تفصیلی مقالات بر اساس سطوح ارزیابی جشنواره

ردیف	معیارها	مقالات سطح ۱	مقالات سطح ۲	مقالات سطح ۳	مقالات سطح ۴
۱	رعایت ساختار اثر *	۲۲	۲۰	۱۷	۱۵
۲	شیوایی و رسایی متن	۶	۶	۵	۵
۳	رعایت آیین نگارش	۷	۷	۵	۵
۴	تبیین و تحدید دقیق مسأله	۶	۶	۷	۷
۵	سازماندهی و ترتیب منطقی مباحث	۱۰	۱۰	۸	۷
۶	پرهیز از مطالب حاشیه‌ای و زائد	۳	۳	۳	۳
۷	استفاده از منابع معتبر و متعدد	۶	۶	۷	۸
۸	کیفیت تبیین و تحلیل مطالب و صحت استدلال	۲۰	۲۰	۲۱	۲۱
۹	اهمیت مسأله و ابتناء آن بر نیاز	۲	۳	۴	۵
۱۰	نوآوری در تنظیم و ارائه مطالب	۳	۴	۵	۶
۱۱	روشمندگی اثر (توصیفی، تبیینی، تطبیقی، تحلیلی و...)	۵	۵	۵	۵
۱۲	پردازش محتوا بوسیله نویسنده	۶	۶	۴	۴
۱۳	کیفیت استنتاج و دستیابی به اهداف پژوهش	۴	۴	۵	۵
۱۴	نقد و نوآوری علمی	+۳	+۳	۴	۴
۱۵	عدم رعایت اخلاق پژوهشی (ادب در نقد، تواضع علمی، احترام به محققین و مؤلفین و...)	-۵	-۵	-۵	-۵

### \* جزئیات امتیاز عنوان اول در:

- مقالات سطح ۱: عنوان مناسب (۲) - چکیده (۴) - کلیدواژه (۲) - مقدمه (۴) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۴) - نتیجه‌گیری (۳)
- مقالات سطح ۲: عنوان مناسب (۲) - چکیده (۳) - کلیدواژه (۲) - مقدمه (۴) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۳) - نتیجه‌گیری (۳)
- مقالات سطح ۳: عنوان مناسب (۲) - چکیده (۳) - کلیدواژه (۱) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۳) - نتیجه‌گیری (۳)
- مقالات سطح ۴: عنوان مناسب (۱) - چکیده (۳) - کلیدواژه (۱) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۲) - نتیجه‌گیری (۲)

## معیارهای ارزیابی تفصیلی کتابها بر اساس سطوح ارزیابی جشنواره

ردیف	معیارها	کتابهای سطح ۱ و ۲	کتابهای سطح ۳	کتابهای سطح ۴
۱	رعایت ساختار اثر *	۲۰	۱۷	۱۵
۲	شیوایی و رسائی متن	۶	۵	۵
۳	رعایت آیین نگارش	۷	۵	۵
۴	تبیین و تحدید دقیق مسأله	۶	۷	۷
۵	سازماندهی و ترتیب منطقی مباحث	۱۰	۸	۷
۶	پرهیز از مطالب حاشیه‌ای و زائد	۳	۳	۳
۷	استفاده از منابع معتبر و متعدد	۶	۷	۸
۸	کیفیت تبیین و تحلیل مطالب و صحت استدلال	۲۰	۲۱	۲۱
۹	اهمیت مسأله و ابتناء آن بر نیاز	۳	۴	۵
۱۰	نوآوری در تنظیم و ارائه مطالب	۴	۵	۶
۱۱	روشنمندی اثر (توصیفی، تبیینی، تطبیقی، تحلیلی و...)	۵	۵	۵
۱۲	پردازش محتوا بوسیله نویسنده	۶	۴	۴
۱۳	کیفیت استنتاج و دستیابی به اهداف پژوهش	۴	۵	۵
۱۴	نقد و نوآوری علمی	+۳	۴	۴
۱۵	امتیازات ویژه (اعتبار ناشر، نوبت چاپ، طرح جلد، صفحه‌آرایی و جذابیت ظاهری، داشتن فیا، فونت مناسب و...)	+۳	+۳	+۳
۱۶	عدم رعایت اخلاق پژوهشی (ادب در نقد، تواضع علمی، احترام به محققین و مؤلفین و...)	-۵	-۵	-۵

\* جزئیات امتیاز عنوان اول در:

- کتاب سطح ۱ و ۲: عنوان مناسب (۲) - فهرست کامل مطالب (۲) - مقدمه (۴) - فهرست منابع (۳) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۴) - نتیجه‌گیری (۵)
- کتاب سطح ۳: عنوان مناسب (۲) - فهرست کامل مطالب (۲) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۳) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۳) - نتیجه‌گیری (۴)
- کتاب سطح ۴: عنوان مناسب (۱) - فهرست کامل مطالب (۲) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۳) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۳) - نتیجه‌گیری (۳)

## معیارهای ارزیابی تفصیلی تحقیقات پایانی و پایان‌نامه‌ها بر اساس سطوح ارزیابی جشنواره

ردیف	معیارها	تحقیقات پایانی سطح ۲	پایان‌نامه‌های سطح ۳	پایان‌نامه‌های سطح ۴
۱	رعایت ساختار اثر *	۲۰	۱۷	۱۵
۲	شیوایی و رسایی متن	۶	۵	۵
۳	رعایت آیین نگارش	۷	۵	۵
۴	تبیین و تحدید دقیق مسأله	۶	۷	۷
۵	سازماندهی و ترتیب منطقی مباحث	۱۰	۸	۷
۶	پرهیز از مطالب حاشیه‌ای و زائد	۳	۳	۳
۷	استفاده از منابع معتبر و متعدد	۶	۷	۸
۸	کیفیت تبیین و تحلیل مطالب و صحت استدلال	۲۰	۲۱	۲۱
۹	اهمیت مسأله و ابتناء آن بر نیاز	۳	۴	۵
۱۰	نوآوری در تنظیم و ارائه مطالب	۴	۵	۶
۱۱	روشنمندی اثر (توصیفی، تبیینی، تطبیقی، تحلیلی و...)	۵	۵	۵
۱۲	پردازش محتوا بوسیله نویسنده	۶	۴	۴
۱۳	کیفیت استنتاج و دستیابی به اهداف پژوهش	۴	۵	۵
۱۴	نقد و نوآوری علمی	+۳	۴	۴
۱۵	نو بودن مسأله یا موضوع	+۲	+۲	+۲
۱۶	عدم رعایت اخلاق پژوهشی (ادب در نقد، تواضع علمی، احترام به محققین و مؤلفین و...)	-۵	-۵	-۵

### \* جزئیات امتیاز عنوان اول در:

- تحقیق پایانی سطح ۲: عنوان مناسب (۱) - چکیده (۳) - کلیدواژه (۱) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۲) - نتیجه‌گیری (۲) - رعایت ضوابط پایان‌نامه‌نویسی (۵)
- پایان‌نامه سطح ۳: عنوان مناسب (۱) - چکیده (۲) - کلیدواژه (۱) - مقدمه (۳) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۲) - نتیجه‌گیری (۲) - رعایت ضوابط پایان‌نامه‌نویسی (۴)
- پایان‌نامه سطح ۴: عنوان مناسب (۱) - چکیده (۲) - کلیدواژه (۱) - مقدمه (۲) - فهرست منابع (۲) - ارجاع‌دهی واضح و شفاف (۲) - نتیجه‌گیری (۲) - رعایت ضوابط پایان‌نامه‌نویسی (۳)

## معیارهای ارزیابی تفصیلی کتاب‌ها و مقالات ترجمه

امتیاز	معیارها	ردیف
۱۰	انتقان و اعتبار علمی اثر ترجمه شده (اصل اثر)	۱
۷	دشواری و پیچیدگی متن ترجمه شده	۲
۵	نداشتن سابقه ترجمه	۳
۴	حجم متن ترجمه شده (در کتاب، حداقل ۱۰۰ صفحه و در مقاله حداقل ۱۵ صفحه)	۴
۱۰	اهمیت اثر و ابتناء آن بر نیاز	۵
۱۱	میزان درک صحیح مترجم از متن و تسلط وی بر موضوع	۶
۱۱	معادلیابی واژگان، اصطلاحات، تعابیر، کنایه‌ها، تمثیلات و...	۷
۶	توانمندی مترجم در انتقال مفاهیم	۸
۸	وفاداری ترجمه به متن اصلی	۹
۱۰	شیوایی، رسایی و رعایت نثر معیار	۱۰
۸	رعایت آیین نگارش	۱۱
۱۰	توضیحات و تعلیقات مناسب	۱۲
+۳	امتیازات ویژه در کتاب: (اعتبار ناشر، نوبت چاپ، طرح جلد، صفحه‌آرایی و جذابیت ظاهری، داشتن فیا، فونت مناسب و...)	۱۳

## معیارهای ارزیابی تفصیلی کتاب‌های تصحیح

امتیاز	معیارها	ردیف
۱۰	اعتبار و ارزش علمی اثر (متن مصحح)	۱
۸	میزان تسلط مصحح بر موضوع	۲
۴	اهمیت و مبتنی بر نیاز بودن اثر (متن مصحح)	۳
۵	تخریح مصادر	۴
۸	قدمت متن مصحح و دشواری تصحیح آن (تعدد و خوانا بودن نسخ و افتادگی متن)	۵
۸	انتخاب مناسب نسخه اصلی و بدل‌های معتبر	۶
۱۰	فهم صحیح نسخه اصلی و نقل دقیق نسخه بدل‌ها	۷
۱۲	افزودن تعلیقات و پانوشتهای علمی و توضیحی	۸
۱۰	مقدمه جامع مصحح (شرح حال مؤلف، جایگاه کتاب، معرفی نسخه‌های خطی و نسخه مورد اعتماد)	۹
۸	فهرست‌نویسی و عنوان‌بندی مناسب	۱۰
۸	ویرایش و استفاده از علائم نگارشی	۱۱
۵	نداشتن سابقه تصحیح (متن مصحح)	۱۲
۴	حجم متن مصحح (حداقل ۴۰ صفحه)	۱۳
+۳	امتیازات ویژه (اعتبار ناشر، نوبت چاپ، طرح جلد، صفحه‌آرایی و جذابیت ظاهری، داشتن فیا، فونت مناسب و...)	۱۴